

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 34 (1947)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



GÖHNER
TÜR + FENSTER
NORMEN

verbilligen das Bauen

Verlangen Sie den Spezialkatalog von
ERNST GÖHNER AG. Zürich Tel. (051) 24 17 80

Büro Bern: Fabrikstrasse 27, Tel. (031) 232 99
Büro St. Gallen: Werner Geisser, Lindenstrasse 73
Telefon (071) 2 57 52

Gamma-
TREPPEN
in
Granitin-Hartkunststein
bürgen für
Qualität

O. GAMMA Kommandit-Gesellschaft **ZÜRICH**
Telefon 45 17 25 • Seestrasse 336

Sitzmöbel + Tische

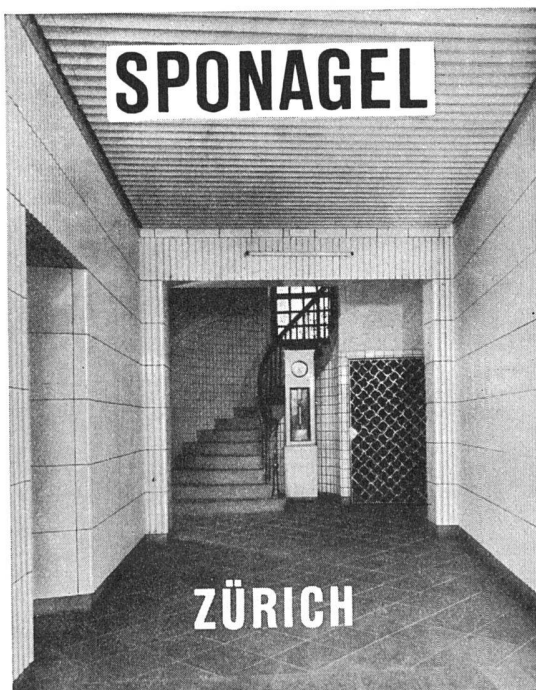
Serienfabrikation und Einzelanfertigung.
Entwurf und Beratung für Bestuhlungen aller Art.



Stuhlfabrik Mitlödi

Geschäftsleitung E. Kadler

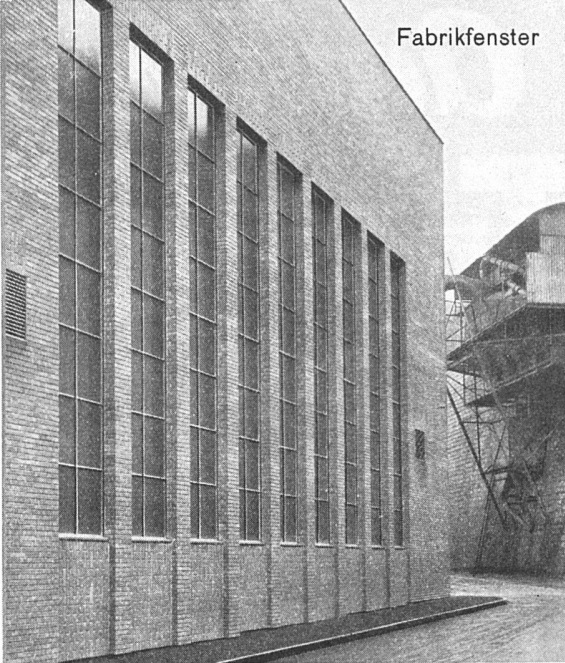
Kt. Glarus
Tel. (058) 7 13 14



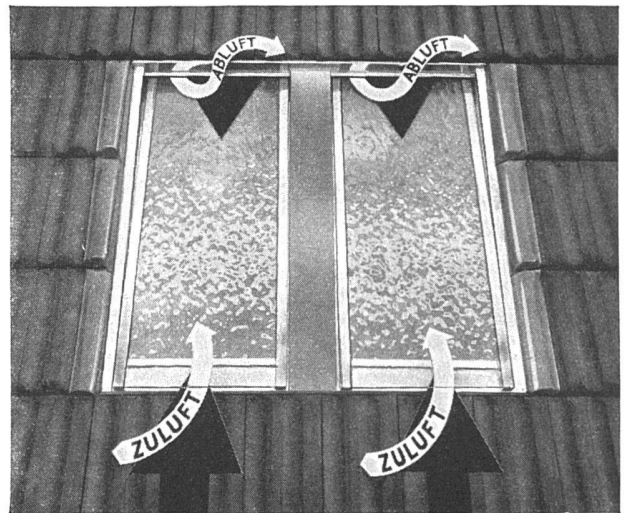
BAUKERAMIK
BODEN- UND
WANDPLATTEN

BAUGESTALTUNG: KARL JOH. GRÄSSLE, ZÜRICH

Fabrikfenster



GEILINGER & CO.
Eisenbau-Werkstätten
WINTERTHUR



+ PATENT +
Dachfenster «ESBA»

gewährleisten **Licht** und automatisch konstante **Ventilation** in den Dachräumen.
Anwendbar für jede Bedachungsart.

EINFACHSTER EINBAU

Offerten und Auskunft durch unser technisches Büro

Emil Schwertfeger, Basel

Schliengerweg 12

Telephon (061) 251 12

FRANKE

**CHROMSTAHL
SPÜLTISCHE**



eignen sich für jede Küche

WALTER FRANKE-METALLWARENFABRIK
AARGAU (AARGAU) · TELEFON 73555

HOLZROLLADEN UND ROLLJALOUSIEN **STOFFFROULEAUX UND TUCHSTOREN**

ROLLADENFABRIK A. GRIESSER A.-G.

AADORF-Thg.	Tel. (052) 4 71 12	VERTRETUNGEN:	
BASEL	Tel. (061) 3 59 08	CHAU-DE-FONDS	MM. Moccand, Tél. (039) 2 20 26
BERN	Tel. (031) 2 92 61	LOCARNO-Muralto	M. Gherra, Tél. Locarno 10 89
GENEVE	Tél. (022) 2 53 84	OLTEN	A. Spring, Arch., Tél. (062) 5 25 85
LAUSANNE	Tél. (021) 3 32 72	SCHAFFHAUSEN	J. Mettler, Tél. (053) 6 00 08
LUZERN	Tel. (041) 2 31 45	THUN	H. Meier, Tél. (033) 2 25 25
ZÜRICH	Tel. (051) 23 73 98	ZUG	J. Rust, Tél. (042) 4 04 18

KIPPTORE FÜR GARAGEN **HOLZROLLTORE MIT MOTORANTRIEB**

Holzrollladen und Rolljalousien
Jalousieladen
Kipptore
Klapp- und Schiebetreppen
Möbel- und Officierolladen
Roll- und Scherengitter
Rollschutzwände



Rolltore mit Elektromotor
Schwenk- und Schiebetore
Sonnen- und Kapottstoren
Stahlplatten-Rolladen
Stahlwellblech-Rolladen
Stoffrouleaux und Tuchstoren
Verdunkelungsanlagen

STAHLWELLBLECH-ROLLADEN **JALOUSIELADEN JEDER AUSFÜHRUNG**

MOELLA

**Stahl-Türen
und-Zargen**



Carl Kädrich-Co.

Eisen- u. Metallbau
Werdgutgasse 7/13
Tel. (051) 23 1747 **ZÜRICH 4**

FRIGORIT KORK

*Platten
Schalen
Schrot*

**Korksteinwerke A.G.
Käpfnach-Horgen**

**Präzisions-
Bau- und Möbelbeschläge**

INCA

Neusilber

Inca-Bonal, Aluminiumbeschläge

Inca-RZ 30, Zinklegierung

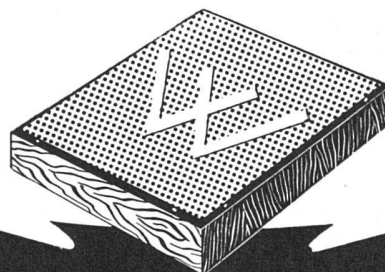
Bezug nur durch Eisenhandlungen



Fabrikant:

INJECTA A.G.

Spritzgußwerke u. Apparatfabrik
Teufenthal bei Aarau Tel. 3 82 77



Jedem neuen Auftrage

den wir übernehmen, dienen
die Erfahrungen und Fähig-
keiten sorgsam geschulter
Mitarbeiter und die reichen
Mittel einer hochentwickelten
Technik.

WETTER+CO

Clichéanstalt / Hotzstrasse 23 / Zürich 6



Jakob Scherrer Söhne • Zürich 2

Allmendstrasse 7 Telephon (051) 25 79 80

Spenglerarbeiten

Aus unserer Bildermappe über ausgeführte Arbeiten

19 Turmhelm Grossmünster Zürich



Nr. 734

Schweiz. Teppichfabrik Ennenda

Telegramme: Tapis Ennenda / Telephon: Glarus 52084

Qualität «Schweizer Orient» bis 580 cm Breite, in beliebiger Länge, feine, aparte, moderne Dessins, in Kolorit und Musterung jedem Raum angepaßt. Einzelanfertigungen nach eigenen Entwürfen.



Garten- und Landschaftsgestaltung

Vermessungen und Projekte für Gärten und öffentliche Anlagen, Siedlungen, Friedhöfe, Sport- und Schulplatzanlagen, Anpflanzungen

F. Haggemacher Winterthur

Telephon 21884

Herr Architekt!

Forster ist nicht nur in Teppichen und Bodenbelägen führend, sondern auch in Vorhang- und Möbelstoffen. Eigenes, leistungsfähiges Vorhang-Atelier.

Forster
ZÜRICH BELLEVUE/PLATZ

Jakob Kowner

Elektro-Ingenieur, Zürich 1
Torgasse 4 Telephon 32 57 54

Projektierung
und Ausführung
elektrischer Anlagen
Elektrische Apparate
Beleuchtungskörper
Kochgeschirre

Klinge le Vorhänge

Den HH. Architekten empfehlen wir,
wieder einmal unser großes Lager
an Vorhangstoffen zu besichtigen.

Klinge le & Cie., Basel
Aeschenvorstadt 34



TAPETEN $\frac{1}{2}$
Spezialhaus
für
Vorhänge & Innendekoration
EIGENE HANDDRUCK-STOFFE UND TAPETEN
ZÜRICH, FRAUMÜNSTERSTR. 8 TEL. 25 37 30
VIS A VIS NATIONALBANK



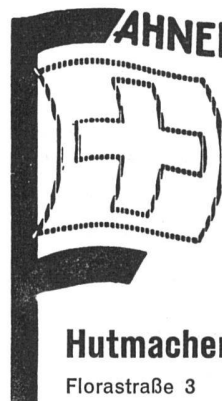
ANTIKE MÖBEL
Kordleuter AG
INNENDEKORATION/TALSTRASSE 11
ZÜRICH



CARL HOHL'S ERBEN

Dachpappenfabrik
Zürcherstr. 207a St. Gallen Telephon 2 78 08

- Gußasphaltbeläge für Straßen, Plätze, Flachdächer, Terrassen, Fabrikböden
- Teer-Asphalt-Makadambeläge für Gartenwege
- Dachpappen, Klebemassen, Isoliermaterialien
- Karbolineum
- Teer-, Asphalt- und Bitumen-Produkte



FAHNEN FLAGGEN

Bei Neubauten
den Fahnenhalter
nicht vergessen!

Fahnenfabrik

Hutmacher-Schalch A.G., Bern

Florastraße 3

Telephon 2 24 11

Das **WERK** für Deutschland
(britische Besetzungszone)

Lt. Mitteilung der Kreispostdirektion dürfen nunmehr auch schweizerische Zeitschriften wieder in die britische Besetzungszone Deutschlands eingeführt werden. Bedingung ist die Bezahlung der deutschen Abonnements in der Schweiz.

Wer seinem Freunde in Deutschland (britische Besetzungszone) eine Freude machen will, oder seinem Kollegen langentbehrte Fachliteratur zukommen lassen möchte, bestellt beim Verlag oder bei seinem Buchhändler das Abonnement des «Werk».

Abonnementspreis für das Ausland: Sfr. 40.—, zahlbar in der Schweiz.

VERLAG «WERK» WINTERTHUR
Postfach 210

**Schweizer
Monatshefte**

Die führende Schweizer Monatsschrift
für Politik und Kultur

Leitung: Dr. Jann v. Sprecher



Abonnieren Sie beim Verlag
oder bei Ihrer Buchhandlung

Jahresabonnement Fr. 16.—
Einzelhefte Fr. 1.50

VERLAG SCHWEIZER MONATSHEFTE
Zürich 2, Stockerstraße 64, Telefon 27 29 75
Postscheck-Rechnung VIII/8814

ATLANTIS

die reich illustrierte
schweizerische Monatsschrift
über Länder / Völker / Reisen
Geschichte und Kunst

*begründet und herausgegeben von
Martin Hürlimann*

«Atlantis ist heute unsere gediegenste, an Gehalt
und Gestalt gleich achtbare Monatsschrift»

Neues Winterthurer Tagblatt

«This monthly is one of the finest achievements
of Switzerland and one wishes it were more easily
available over here»

Time & Tide, London Sept. 1946

ATLANTIS VERLAG ZÜRICH

**L'ARCHITECTURE
FRANÇAISE**

**ORGANE DE LA RECONSTRUCTION
FRANÇAISE**

RÉDACTEUR EN CHEF: MICHEL ROUX-SPITZ

●
*LA REVUE DE
TOUS LES ARCHITECTES*

●
**ABONNEMENT POUR L'ÉTRANGER
12 NUMEROS - 1300 FRs FRANÇAIS**

SOUSCRIPTION
LES ÉDITIONS TECHNIQUES
5, AV. DUMAS GENEVE

●
DIRECTION - ABONNEMENTS - PUBLICITÉ
41, BOUL. DE LATOUR MAUBOURG - PARIS VIIe
TÉL.: INV. 12-26

ARCHITECTES

La grande Revue française et internationale d'Architecture moderne

L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI

vous est indispensable

Abonnements (un an – 6 Nos) 1100 frs. français

Nom du Souscripteur _____

Adresse _____

Bulletin à retourner à

L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI

5 rue Bartholdi – Boulogne (Seine)

Im Rahmen einer Serie von Kunstwerken, betitelt «Arts and Artists in Hungary», erscheint als erster Band das

ungarische Architekturwerk

der Gebrüder Olgyay

Das 70seitige, englisch-ungarisch herausgegebene Werk veranschaulicht in vielfältigen Bildern und Aufsätzen das Schaffen der beiden modernen Architekten für den ungarischen Wohn-, Spital- und Ausstellungsbau. – Auch dem Wiederaufbau Budapests und der Sanierung seiner Elendsquartiere sind besondere Kapitel gewidmet.

Das reichillustrierte Werk kostet Sfr. 10.– plus WUST und Porto und kann bei der Verlagsabteilung der Buchdruckerei Winterthur AG., Winterthur, bezogen werden, die vom ungarischen Verleger, Budai István, Budapest, mit dem Vertrieb für die Schweiz betraut wurde.

BUCHDRUCKEREI WINTERTHUR AG.

Verlags-Abteilung Winterthur

Jeremias Gotthelf

DER DRUIDE

Mit 16 Bildtafeln nach Zeichnungen von

Georgette Boner

Format 22 × 30 cm. 64 Seiten

Fr. 13.50

Eine der eigenartigsten, in ihrer Dichterkühnheit eindrucksvollsten Novellen Gotthelfs fand in Georgette Boner eine kongeniale Illustratorin. Die 16 lavierten Tuschzeichnungen sind originalgetreu in Tiefdruck wiedergegeben.

ATLANTIS VERLAG ZÜRICH

Wettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen
für den Neubau eines Primarschulhauses
der Gemeinde Bürglen/Thurgau

Die Schulgemeinde Bürglen eröffnet unter den im Kanton Thurgau heimatberechtigten oder seit dem 1. Januar 1945 im Kanton niedergelassenen Architekten einen öffentlichen Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für den Neubau eines Primarschulhauses. Programm und Planunterlagen können ab 10. Januar 1947 von der **Gemeindekanzlei Bürglen/Thurgau** bezogen werden. Es ist hiefür eine Gebühr von Fr. 20.– zu hinterlegen, die nach termingemäßer Ablieferung eines vollständigen Projekts den Bewerbern wieder rückvergütet wird. Eingabetermin: 30. Juni 1947.

Bürglen/Thurgau, den 3. Januar 1947.

Die Schulgemeinde.

Zimmerarbeiten

übernimmt zu vorteilhaften Bedingungen:



Schreiner- und Parkettarbeiten
Neubauten, Umbauten
Treppenbau, Reparaturen

ZIMMERER-GENOSSENSCHAFT ZÜRICH, Bäckerstr. 277, Tel. 23 27 92



Für Isolationen und Bedachungen
TRAVERS-NATURASPHALT
ZETTER AG. SOLOTHURN



Erstklassige Metalledichtung
Spezialität: Regenabdichtung / Garantiarbeit
Fermetal Zürich, J. Germann
Zürich Sihlstraße 43 · Telephon (051) 23 90 25



G. Pfenninger AG., Zürich
Aegertenstraße 8 - Telephon 33 11 11

Rudolf MAAG & Cie

Schweizergasse 6 - Zürich 1 - Telephon 25 27 40

Das Spezialgeschäft für schöne,
zweckmäßige Beleuchtungskörper

Elektrische Installationen aller Art

Materialien für:

Edelputz «Jurasit»

in vielen Farben und für alle Strukturen

Hart-Innenputz

(Referenz: Neubau Kantonsspital Zürich)

Bærodur-Hartbeton-Belag

Kunststein- und Vorsatzbeton

empfiehlt die Vertrauensfirma

Terrazzo- & Jurasit-Werke AG.
Bärschwil



Der zuverlässige und sichere **FEUERSCHUTZ**

Vom Schweiz. Feuerwehrverein geprüft und begutachtet
Zweckentsprechende Apparate für jeden Bedarf

Ad. Leutwyler, Zug

Generalvertretung für die Schweiz, Chamerstraße 79, Tel. 41747

**Die große
Nachfrage**

nach allen Jahrgängen des

WERK

hat unseren Vorrat fast vollständig erschöpft. Wir bitten deshalb die Leser, die von den Jahrgängen 1943 Heft 1-12, 1944 Heft 1-9 und von 1945 Heft 1 und 9, sowie von 1946 Heft 1 und 2 entbehren können, uns diese zuzustellen, damit wir diese Hefte an Interessenten weiter vermitteln können. Wir offerieren für jedes zurückgenommene Heft den Betrag von Fr. 1.-.

Verlag «Werk» Winterthur

Rolladen

aller Systeme

Rolljalousien · Schattendecken
& Jalousieläden

J. Sum
Rolladenfabrik Olten

Schreinerei-Genossenschaft
Zürich
Telephon 28 05 70 Kronenstraße 32

UMBAUTEN
NEUBAUTEN
INNENAUSBAU



GALERIE GEORGES MOOS
GENÈVE GENÈVE

Eröffnungs-Ausstellung

PIERRE BONNARD

4. - 27. FEBRUAR

Limmatquai 16 **ZÜRICH** I. Stock (Lift)



Ernst Gutknecht, Murten

Bauunternehmung
Holz-, Silo- und Chaletbau
Telephon 7 25 43

STEINWERKE ARNOLD BARGETZI

Monumental- und Bauarbeiten
Marmorhandel

SOLOTHURN

Verenastr. 1 / Tel. 2 22 21

SANITÄRE ANLAGEN · WARMWASSER-VERSORGUNGEN

NORDSTRASSE 67
TELEPHON 28 06 74

FRITZ WITSCHI · ZÜRICH 6

Herbag

Herstellung von Baustoffen AG.

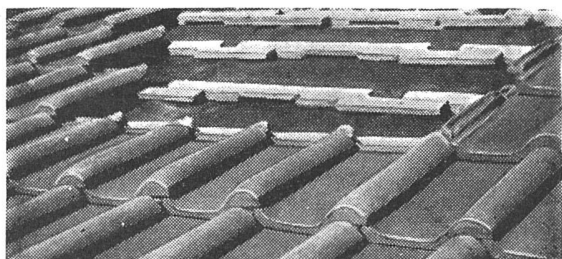
Rapperswil • Schmerikon • Flawil • Zürich-Seebach

Zementröhren / Bachverbauungsartikel / Klärgruben / Benzinabscheider / Kabelkanäle
Kunststeine / Kamin-Aufsätze / Gartenbauartikel / Brunnentröge / Platten- und Decken-
hohlsteine in Schlacken und Bims / «Standard»-Leichtbau- und Isolierplatten / Kieswerk in Flawil

BEDACHUNGEN

Fugenlose Unterdach-Konstruktion

mit Betonlattung für flachgeneigte Ziegeldächer. Patent
Nr. + 206 930. • Flachbedachungen, Terrassenabdichtungen.
Jede Ausführung von Steildächern und Wärme-Isolierungen.



FELIX BINDER AG. ZÜRICH 7

Hölderlinstraße 10/12

Telephon 32 43 58

**Storen-
und
Rolladen-
Fabrik**

Mertzluft

ZÜRICH TEL. 32.22.84 GEGR. 1865
Spezialwerkstätten.
Spiegelgasse 29 • Rindermarkt 26

★
Clichés
in jeder Technik
★ **SCHWITTER AG** ★
Basel / Zürich
Lausanne
★

**Aufzüge &
Hebezeuge UTO**
lösen alle
Transport-Probleme



*Man verlange Offerten
und Ingenieurbesuch*



Aufzug- & Kranfabrik A-G, Zürich 9, Tel. 55.310

Neue Telephon-Nr. 25 53 10

HAUSSMANN - ZÜRICH 1

Werdmühleplatz 4 Telephon (051) 239026



**TAPETEN
VORHÄNGE
MÖBEL**

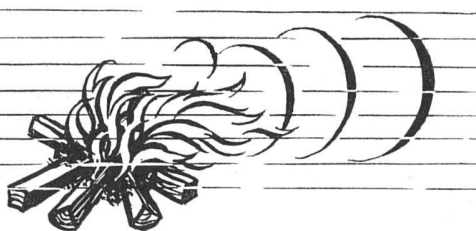
Seit 20 Jahren Qualität

Leicht**beton**-Platten

vorzügliche Wärmeisolation

FAVRE + CO AG

Zürich-Wallisellen Tel. 93 20 11



Luftheizungen, Klima-Anlagen

Unsere Anlagen sorgen in vielen neuzeitlichen Hotels, Restaurants, Speisesälen für reine, gesunde Luft. – Spezialausführungen für Küchenentlüftung. – Ventilationen nach eigenen Entwicklungen.

Verlangen Sie unseren Besuch, wir beraten Sie gerne.

VENTILATOR A.G. STAEFA

Staefa bei Zürich • Tel. 93.01.36

Spezialisiert seit 1890



AREL

MONARGO

Das neue Einstückklosett aus Vitreous-China

Ein Schweizer Produkt

Formschön und raumsparend

Mit geräuschloser Messing-Innengarnitur PAX

Sitz aus Kunstharz, weiss oder schwarz



TROESCH+CO.

AKTIENGESELLSCHAFT

Bern Effingerstrasse 10 Telephon 2 21 51

Zürich Ausstellungsstr. 80 Teleph. 23 96 64



**WASCHTISCHE
SCHÜTTSTEINE
WANDPLATTEN
STEINZEUG - BODENPLATTEN
ZIEGEL UND BACKSTEINE**

**A. G. für Keramische Industrie Laufen
& Tonwarenfabrik Laufen A. G.**